

QOLIE -10 PERMISSION FOR USE

Joyce Cramer
for the QOLIE DEVELOPMENT GROUP
Associate Research Scientist, Yale University School of Medicine
joyce.cramer@yale.edu
713-552-0289
49 Briar Hollow lane #1804
Houston, TX 77027-9310

Dear Dr:

Thank you for your interest in a translation of the QOLIE-10. A copy of the translated questionnaire is enclosed. Physicians World holds the copyright for the original QOLIE-10 in US English. However, the copyrights for all QOLIE-10 translations and revisions were given to the QOLIE Development Group. All translations should list the copyright holder, credit the sponsor of the translation, and credit any person or group that provided an initial version for adaptation. The QOLIE Development Group grants permission to use the QOLIE-10 in accordance with the following conditions that shall be assumed by all to have been agreed as a consequence of accepting and using this document:

1. Copyright Statement to be printed on every non-US English QOLIE-10:

QOLIE-10© all translations copyright 1996 by Epilepsy Therapy Project on behalf of the QOLIE Development Group. [US English copyright 1993, Physicians World Communications Group.] All rights reserved. Source reference: Cramer et al., Epilepsia 1996; 37:577-582.

2. When the QOLIE-10 is described in a publication, the citation should be listed as: Cramer JA, Perrine K, Devinsky O, Meador K. A brief questionnaire to screen for quality of life in epilepsy: The QOLIE-10. Epilepsia 1996; 37:577-582.

3. Changes to the QOLIE-10 may not be made without the written permission of the QOLIE Development group. Any such changes shall be clearly identified as having been made by the recipient. This restriction is necessary to maintain the structural integrity of the original instrument.

4. The user accepts full responsibility, and agrees to indemnify and hold the QOLIE Development Group harmless, for any consequences resulting from the use of the QOLIE-10.

5. The user accepts full responsibility, and agrees to indemnify and hold the QOLIE Development Group harmless, for the accuracy of any translations of the QOLIE-10 into another language and for any errors, omissions, misinterpretations, or consequences thereof.

6a. Academic groups requesting use of QOLIE-10 translations are given automatic permission for use with one copy of each questionnaire as requested

6b. Non-Academic groups interested in using the QOLIE-10 translations should contact the QOLIE Development Group (Joyce Cramer, liaison) for additional information. No other group (e.g., professional translators) may provide copies of the questionnaires for non-academic use

7. QOLIE Development Group allows translation and cross-cultural adaptation of all instruments. The user agrees to provide the QOLIE Development Group with information about any other translations or cross-cultural adaptations of the QOLIE-10. The user agrees to provide a copy of the new version (paper and electronic) and information about the conditions of translation to the QOLIE Development Group (Joyce Cramer, liaison) when it is completed. All versions will be archived for distribution on request.

8. The user agrees to notify the QOLIE Development Group of any publications in which QOLIE-10 data are presented. This information will be listed in a bibliography.

No further written permission is needed for use of translations of the QOLIE-10.

Sincerely,

Joyce A Cramer
For the QOLIE Development Group
And Epilepsy Therapy Project